

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6986

L 360

Volume 23

31 December 1980

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- * Council Regulation (EEC) No 3449/80 of 22 December 1980 laying down certain detailed rules for the implementation of the Agreement between the European Economic Community and the Socialist Republic of Romania on trade in industrial products and amending Annex III to Regulation (EEC) No 3286/80 on import arrangements in respect of State-trading countries 1
- * Council Regulation (EEC) No 3450/80 of 22 December 1980 laying down certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of certain third countries in the 200 nautical-mile zone off the coast of the French department of Guyana 7
- * Council Regulation (EEC) No 3451/80 of 22 December 1980 extending the period of application of Council Regulation (EEC) No 3310/75 on agriculture in the Grand Duchy of Luxembourg 13
- * Council Regulation (EEC) No 3452/80 of 22 December 1980 amending Regulation (EEC) No 2529/80 laying down general rules in respect of production aid for olive oil for the 1980/81 marketing year 14
- * Council Regulation (EEC) No 3453/80 of 22 December 1980 amending Council Regulation (EEC) No 154/75 on the establishment of a register of olive cultivation in the Member States producing olive oil 15
- * Council Regulation (EEC) No 3454/80 of 22 December 1980 amending Regulation No 136/66/EEC on the establishment of a common organization of the market in oils and fats and Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables 16
- * Council Regulation (EEC) No 3455/80 of 22 December 1980 amending, consequent on the accession of Greece, Regulation (EEC) No 3330/74 on the common organization of the market in sugar 17

Contents (continued)

- * Council Regulation (EEC) No 3456/80 of 22 December 1980 amending Regulations (EEC) No 337/79, (EEC) No 338/79 and (EEC) No 358/79 concerning the common organization of the market in wine 18**
- * Council Regulation (EEC) No 3457/80 of 22 December 1980 amending Regulation (EEC) No 1655/76 extending the transitional arrangements for the import of New Zealand butter into the United Kingdom 19**
- * Council Regulation (EEC) No 3458/80 of 17 December 1980 amending Regulation (EEC) No 2527/80 laying down technical measures for the conservation of fishery resources 20**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3449/80

of 22 December 1980

laying down certain detailed rules for the implementation of the Agreement between the European Economic Community and the Socialist Republic of Romania on trade in industrial products and amending Annex III to Regulation (EEC) No 3286/80 on import arrangements in respect of State-trading countries

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas an Agreement between the European Economic Community and the Socialist Republic of Romania on trade in industrial products, hereinafter referred to as 'the Agreement', was signed on 28 July 1980;

Whereas, for the purpose of implementing the import arrangements resulting from the Agreement and, in particular, of applying the safeguard clause provided for in Article 8 thereof, detailed rules should be laid down for the application of Council Regulation (EEC) No 925/79 of 8 May 1979 on common rules for imports from State-trading countries ⁽¹⁾ and Council Regulation (EEC) No 3286/80 of 4 December 1980 on import arrangements in respect of State-trading countries ⁽²⁾;

Whereas detailed rules should be laid down for implementing import controls on products in respect of which the quantitative restrictions on importation into certain Member States will be suspended by virtue of the Protocol on the application of Article 4 of the Agreement, hereinafter referred to as the 'Protocol',

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Save as otherwise provided in this Regulation, imports from Romania into the Community shall be subject to:

⁽¹⁾ OJ No L 131, 29. 5. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 29. 12. 1980, p. 1.

— Regulation (EEC) No 925/79, in the case of both products falling under that Regulation and those listed in Annex I to this Regulation and

— Regulation (EEC) No 3286/80, in the case of other products.

Article 2

1. Where there are grounds for the application by the Community of safeguard measures as provided for in Article 8 of the Agreement in respect of products subject to Regulation (EEC) No 925/79, these measures shall, subject to paragraph 2, be adopted by the Council in accordance with the procedures laid down in that Regulation and, in particular, in Article 8 thereof, once the consultations with Romania provided for in Article 8 of the Agreement have been completed.

2. Where the conditions laid down in Article 8 (6) of the Agreement are fulfilled, safeguard measures shall, where appropriate, be adopted by the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 7 of Regulation (EEC) No 925/79 or by a Member State in accordance with the procedure laid down in Article 9 thereof.

3. By way of derogation from the procedures laid down in Regulation (EEC) No 925/79, consultations shall take place within the Committee set up under Article 12 of Regulation (EEC) No 3286/80.

Article 3

1. Where there are grounds for the application by the Community of safeguard measures as provided for in Article 8 of the Agreement in respect of products subject to Regulation (EEC) No 3286/80, these measures shall, subject to paragraph 2 be adopted by the Council or the

Commission, as appropriate, in accordance with the procedures laid down in that Regulation and, in particular, in Articles 7, 8 and 9 thereof, once the consultations with Romania provided for in Article 8 of the Agreement have been completed.

2. Where the conditions laid down in Article 8 (6) of the Agreement are fulfilled, safeguard measures shall be adopted by any Member State in accordance with the procedures laid down in Article 10 of the said Regulation.

3. The time limit laid down in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 3286/80 shall run from the end of the consultations with Romania.

Article 4

1. Each Member State concerned may issue import authorizations or documents in respect of products listed in Annex I to the Protocol for amounts exceeding those stipulated for each product in Annex II to the Protocol, up to an annual limit of 25 % of the amount concerned.

The creation of import possibilities for amounts in excess of these limits shall, within the meaning of Article 7 of Regulation (EEC) No 3286/80, constitute a change in the import arrangements.

2. However, the Member State concerned may exceed by any amount the limits laid down in Annex II to the Protocol in the case of products quantitative import restrictions for which have been abolished in the other Member States.

3. Where the Member State concerned intends to invoke paragraphs 1 and 2, it shall give advance notice of this to the Commission, which shall consult the competent Romanian authorities.

4. Where, following the suspension of quantitative import restrictions laid down in the Protocol, a product

remains subject to a quantitative restriction in a single Member State:

- imports of that product into the Member State in question shall remain subject to Article 4 (1) (b) of Regulation (EEC) No 3286/80 and
- Article 4 (2) of that same Regulation shall not apply to such product.

Article 5

Annex III to Regulation (EEC) No 3286/80 shall be amended in respect of Romania as indicated in Annex II to this Regulation.

Article 6

Where the Community is required under Article 3 (3) or Article 5 (2) of the Agreement to communicate or to notify information to Romania, such communication or notification shall be effected by the Commission.

The Commission shall consult Romania in the cases laid down in the Agreement.

Article 7

Issues relating to the administration of the Agreement shall be dealt with in the Committee set up under Article 12 of Regulation (EEC) No 3286/80 for each product.

Article 8

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1980.

For the Council

The President

J. SANTER

ANNEX I

Products also subject to Regulation (EEC) No 925/79

CCT heading No	NIMEXE code (1979)	CCT heading No	NIMEXE code (1979)
25.31		38.19 A	
27.12 A		B	
27.14 B		H	
28.01 C		IJ	
28.47 B ex II	28.47-43	L	
29.01 A I		M	
D ex VI	29.01 ex 99 ⁽¹⁾	N	
29.02 A II a) ex 2	29.02-25	O	38.19-66
29.03		ex U	72
29.04 A III a)			84
ex b)	29.04-14, 18		86
29.06 A I			88
29.11 A I		ex 40.12	
29.14 A ex I	29.14-12	42.02 ex B	42.02-21
29.22 A II, III;			31
B I, II;			41
C I, II;			51
D II, IV,			ex 81 ⁽²⁾
V, VI, VII;			
E I, II		44.23 B I	
29.23 A II;		46.02 ex B	46.02-10
D IV, V;		68.16 ex B	68.16-20
E		70.12 B	
29.30		70.14 A	
29.35 ex Q	29.35-88	ex 71.16	
	89	76.01 B	
	91	78.02	
	93	78.03	
	94	78.04	
	96	78.05	
	97	78.06	
30.03 A I, II a)		85.01 B ⁽³⁾	
30.04		C ⁽³⁾	
32.07 A I, V b),		90.05	
VI		90.08	
38.11 D		ex 92.05	92.05-10
		97.02	
		97.06 C	
		ex 98.15	98.15-20
			30

⁽¹⁾ Butylxylene used in the manufacture of musk, xylene and divinylbenzene.⁽²⁾ Other containers of leather or of composition leather, with the exception of spectacle cases.⁽³⁾ Article 115 of the Act of Accession of Greece.

ANNEX II

Amendment of Annex III to Regulation (EEC) No 3286/80 in respect of Romania

1. The following tariff headings shall be deleted:

CCT heading No	NIMEXE code (1980)	CCT heading No	NIMEXE code (1980)
25.31		32.07 A I, V b), VI	
28.47 B ex II	28.47-43	38.19 A	
29.01 A I		B	
D ex VII ⁽¹⁾	29.01 ex 99 ⁽²⁾	H	
29.02 A II a) 2	29.02-25	IJ	
29.03		L	
29.04 A III a)		M	
ex b)	29.04-14, 18	N	
29.06 A I		O	
29.11 A I		ex U	38.19-66
29.14 A ex I	29.14-12		72
29.22 A II, III;			84
B I, II;			86
C I, II;			88
D II, IV,			
V, VI, VII;		42.02 ex B	42.02-21
E I, II			31
29.23 A II;			41
D IV, V;			51
E			ex 81 ⁽³⁾
29.30		68.16 ex B	68.16-20
29.35 ex Q	29.35-88	70.12 B	
	89	ex 71.16	71.16-21
	91		51
	93		
	94		
	96		
	97		
30.03 A I, II a)		ex 92.05	92.05-10
		ex 98.15	98.15-20
			30

⁽¹⁾ Heading 29.01 D ex VII corresponds to heading 29.01 D ex VI of the 1979 CCT.

⁽²⁾ Butylxylene used in the manufacture of musk, xylene and divinylbenzene.

⁽³⁾ Other containers of leather or of composition leather, with the exception of spectacle cases.

2. The indications referring to the following tariff headings shall be amended as shown below:

Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs Κλάση του κοινού δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE 1980	BNL	DK	D	F	IRL	I	GB	GR
27.07 B ex II	27.07-39						(1)		
28.17 A	28.17-11						(1)		
	28.17-15						(1)		
28.38 A IV	28.38-47						+		
28.46 ex B	28.46-90 (2)						(1)		
29.02 A I	29.02-10						(1)		
II a) ex 1	29.02 ex 21						(1)		
b)							(1)		
29.13 A ex I	29.13-11						(1)		
29.15 A III							(1)		
C I							(1)		
ex III	29.15 ex 65						(1)		
	29.15-71						(1)		
ex 29.27	29.27-10						(1)		
32.05 A					+		+		
ex 44.18	44.18-11			+			(1)		
	44.18-19			+			(1)		
48.01 C							(1)		
64.02 ex A	64.02-35	+	+				+		
	51	-	+				+		
70.04							(1)		
70.05	70.05-10	+	+				(1)		
	41		+				(1)		
	50 (3)		+				(1)		
	61/63 (4)	-	+				(1)		
	65/69 (4)	-	+				(1)		
70.06							(1)		
70.07							(1)		
73.02 ex C	73.02-30			- (7)	+		+		
E ex I	51			-	+		+		
ex G	83				+		+		
ex 73.20	73.20-30	+	(5)				+		
76.01 A		+		+	(6)		(1)	(1)	
76.02				+			(1)	(1)	
76.03							(1)	(1)	
76.04							(1)	(1)	
76.06							+	(1)	
ex 76.12	76.12-10		+				(1)		
	90		+				(1)		

(1) Imports of this product are subject to the Protocol.

(2) This heading corresponds to heading 28.46-91 of the 1979 NIMEXE.

(3) This heading corresponds to heading 70.05-49 of the 1979 NIMEXE.

(4) These headings correspond to headings 70.05-91 and 95 of the 1979 NIMEXE.

(5) RPC, COR, VN, MO.

(6) Quantitative restrictions shall be suspended for the lifetime of the Agreement.

(7) Ferro-silicon containing more than 80 % of silicon.

Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του κοινού δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE 1980	BNL	DK	D	F	IRE	I	GB	GR
84.06 C I	84.06-20						- (1) (2)		+ (3)
	22						- (1) (2)		- (3)
	24						- (1) (2)		- (3)
	26						- (1) (2)		
	28						- (1) (2)		
	29						- (1) (2)		
	30						- (1) (2)		
	31						- (1) (2)		- (3)
	33						- (1) (2)		- (3)
	34						- (1) (2)		
	35						- (1) (2)		- (3)
	38						- (1) (2)		- (3)
	40						- (1) (2)		
II	41						- (1) (2)		+ (3)
	43						- (1) (2)		- (3)
	45						- (1) (2)		
	47						- (1) (2)		
	49						- (1) (2)		
	51						- (1) (2)		
	59						- (1) (2)		
	65						- (1) (2)		
	68						- (1) (2)		
	72						- (1) (2)		- (3)
	74						- (1) (2)		+ (3)
	75						- (1) (2)		- (3)
	76						- (1) (2)		
	79						- (1) (2)		
	81						- (1) (2)		
	82						- (1) (2)		
	83						- (1) (2)		+ (3)
	84						- (1) (2)		- (3)
	85						- (1) (2)		
	86						- (1) (2)		
	87						- (1) (2)		
	88						- (1) (2)		
	89						- (1) (2)		
	90						- (1) (2)		
	91						- (1) (2)		
85.15 A ex III	85.15-19 (4)				+			-	
87.01						(5)	(2)		
87.04 ex A	87.04-29					(5)	- (1) (2)		
ex B	87.04-99					(5)	- (1) (2)		
87.05	87.05-11					(5)	+		
	87.05-19					(5)	- (1) (2)		
	87.05-91					(5)	+		
	87.05-99					(5)	- (1) (2)		+ (3)
87.06 A	87.06-11					(5)	- (1) (2)		
ex B						(5)	- (1) (2)		
94.04 ex A	94.04-11		+			(2)			
	94.04-19		+			(2)			
ex B	94.04-30		+			(2)			

(1) ex: for tractors.

(2) Imports of this product are subject to the Protocol.

(3) Article 115 of the Act of Accession of Greece.

(4) This heading corresponds to heading 85.15-24 of the 1979 NIMEXE.

(5) Protocol 7 of the Greek Accession Treaty.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3450/80

of 22 December 1980

laying down certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of certain third countries in the 200 nautical-mile zone off the coast of the French department of Guyana

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas the rational management of fishery resources in the fishing zone extending 200 nautical miles off the coast of the French department of Guyana calls for a set of permanent rules and regulations;

Whereas in Regulation (EEC) No 3023/79 ⁽³⁾ the Council laid down for 1980 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of certain third countries in the fishing zone extending 200 nautical miles off the coast of the French department of Guyana;

Whereas Regulation (EEC) No 3023/79 was adopted as an interim measure, on the basis of Article 103 of the Treaty; whereas it should now be replaced by a regulation based on Article 43 of the Treaty;

Whereas the processing industry established on the territory of the French department of Guyana depends on landings from vessels of third countries fishing in the fishing zone of the French department of Guyana; whereas, therefore, measures should be taken to ensure that those vessels which are under contract to land their catches in the French department of Guyana can continue this fishing activity,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Vessels flying the flag of one of the countries listed in Annex I shall be authorized during the period 1 January 1980 to 31 March 1981 to fish for the species listed in point 1 of the said Annex up to the quantities specified therein for each country, in the fishing zone

extending 200 nautical miles off the coast of the French Department of Guyana, under the conditions laid down in this Regulation.

2. However, there shall be no quantitative limit on catches by vessels in possession of a licence referred to in Article 3.

3. By-catches shall be authorized provided they are taken whilst fishing as authorized by a licence referred to in Article 2.

Article 2

1. Fishing in the zone referred to in Article 1 shall be subject to the possession on board of a licence, issued by the Commission on behalf of the Community, and to the observance of the conditions set out in that licence and the control measures and other provisions regulating fishing activities in that zone.

2. Such licences shall be issued on request to the authorities of the third countries concerned within the limits referred to in Articles 3, 4 and 5.

Article 3

1. Licences may be issued for shrimp fishing to vessels which are under contract to land all their catches in the French department of Guyana, within the limit of the maximum laid down for each country in point 2 of Annex I.

2. These licences shall cease to be valid when the contract containing the obligation to land the catches comes to an end, and in any case not later than 31 March 1981.

Article 4

1. Licences may be issued for shrimp fishing to vessels other than those referred to in Article 3; the maximum number of which for each country shall be specified in point 3 of Annex I. The number of vessels authorized to fish at the same time and the maximum number of sea days during which such licences are valid shall be as laid down for each country in the said point 3.

⁽¹⁾ OJ No C 216, 23. 8. 1980, p. 4.

⁽²⁾ OJ No C 327, 15. 12. 1980, p. 93.

⁽³⁾ OJ No L 340, 31. 12. 1979, p. 11.

2. The licences referred to in paragraph 1 shall be issued on the basis of a fishing plan submitted by the authorities of the country concerned approved by the Commission and complying with the limits specified for the country concerned specified in point 3 of Annex I.

3. The validity of each of the licences referred to in paragraph 1 shall be limited to the fishing period provided for in the fishing plan on the basis of which the licence was issued.

Article 5

For species other than shrimps, licences may be issued for vessels up to the maximum number for each country laid down in point 4 of Annex I.

Article 6

1. The following information shall accompany applications for licences submitted to the Commission:

- (a) name of the vessel;
- (b) registration number;
- (c) external identification letters and numbers;
- (d) port of registration;
- (e) name and address of the owner or charterer;
- (f) gross tonnage and overall length;
- (g) engine power;
- (h) call sign and radio frequency;
- (i) intended method of fishing;
- (j) intended fishing zone;
- (k) species intended to be fished;
- (l) period for which a licence is requested.

2. To obtain a licence as referred to in Article 3, proof must be shown for each of the vessels concerned that there is a valid contract between the shipowner applying for the licence and a shrimp-processing plant situated in the French department of Guyana and that this contract contains the obligation that all catches of shrimps from the vessels concerned are to be landed in that department and processed in that plant.

3. Each licence shall be valid for one vessel only. Where more than one vessel is taking part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

4. The fishing licence shall be kept on board the vessel.

Article 7

1. A licence shall take effect at the earliest 15 days following the lodging of an application therefor.

2. Without prejudice to Article 4, all the licences referred to in Articles 4 and 5 issued to vessels flying the flag of a third country shall cease to be valid as soon as it is established that the quota laid down for that country under point 1 of Annex I has been exhausted.

The Commission shall inform the authorities of the countries concerned thereof.

3. Licences may be cancelled with a view to the issue of new licences. Cancellation shall take effect on the first day of the month following that in which the licences are returned to the Commission.

New licences shall be issued in accordance with paragraph 1.

Article 8

1. Shrimp fishing in the fishing zone referred to in Article 1 shall be prohibited from 1 May to 31 December 1980 in waters less than 30 metres deep.

2. Only vessels using long lines shall be permitted to fish for species other than shrimp.

Article 9

1. A log-book shall be kept in which the following information shall be entered after each fishing operation:

- (a) size of catch by species (in kilograms);
- (b) the date and hour of the beginning and end of the fishing operation;
- (c) the geographical position at the time of the catch.

2. A copy of each page of the log-book referred to in paragraph 1 containing the information specified therein shall be forwarded to the Commission within 30 days of the last day of each fishing trip.

Article 10

1. The master of each vessel in possession of a licence shall observe the special conditions set out in Annex II. These conditions shall form part of the licence.

2. The master of each vessel in possession of a licence referred to in Articles 4 and 5 shall supply the information specified in his licence to the Commission via the radio station specified in point 2 of Annex II.

3. The master of each vessel in possession of a licence referred to in Article 3 shall, on landing the catch after each trip, submit to the French authorities a declaration, for whose accuracy the master alone is responsible, stating the quantities of shrimp caught since the last declaration. This declaration shall be made on a form, the model of which appears in Annex III.

Article 11

1. The French authorities shall take the necessary measures to check the accuracy of the declarations referred to in Article 10 (3), in particular by comparing them with the log-book referred to in Article 9. The declaration shall be signed by the competent official after it has been checked.

2. The French authorities shall ensure that all landings of shrimps in the French department of Guyana by vessels in possession of a licence referred to in Article 3 shall be the subject of a declaration referred to in Article 10 (3).

3. Before the 15th of each month, the French authorities shall notify the Commission of the quantities of shrimps landed in the French department of Guyana in the previous month.

4. The French authorities shall telex to the Commission a weekly summary of the declarations referred to in Article 10 (3).

Article 12

1. The French authorities shall take appropriate measures to ensure implementation of this Regulation, including the regular inspection of vessels.

2. Where an infringement is found to have occurred, the French authorities shall, without delay, inform the Commission of the name of the vessel concerned and of any action they may have taken.

Article 13

1. Licences for vessels which have not complied with

the obligations provided for in this Regulation or in a contract referred to in Article 3 may be withdrawn.

2. Where a vessel infringes this Regulation by fishing without a valid licence in the zone referred to in Article 1, and that vessel belongs to a shipowner who owns one or more other vessels to which licences have been issued, one of these licences may be withdrawn.

3. A vessel which has failed to comply with the obligations provided for in this Regulation, in Regulation (EEC) No 3023/79 or in a contract as referred to in Article 3 shall not be granted a licence for a period of from four to 12 months from the date when the infringement was committed.

4. No licence shall be issued during the period referred to in paragraph 3 to a vessel belonging to a shipowner who also owns a vessel whose licence has been withdrawn.

Article 14

1. If for a period of one month the Commission receives no communication as referred to in Article 10 (2) concerning a vessel in possession of a licence referred to in Article 3, the licence of such vessel shall be withdrawn.

2. If for a period of one month a vessel in possession of a licence referred to in Article 3 has made no use of it, the licence of such vessel shall be withdrawn.

Article 15

Licences issued under Articles 2 and 3 (3) (a) of Regulation (EEC) No 3023/79 shall remain valid on the same terms as licences issued under this Regulation.

Article 16

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1980.

For the Council
The President
J. SANTER

ANNEX I

1. Fishing quotas for the period 1 January 1980 to 31 March 1981.

(Quantity in tonnes)
(whole shrimps)

(a) Species: Shrimps

Country: Barbados	30
Guyana	30
Japan	80
Korea	155
Surinam	140
Trinidad and Tobago	95
United States of America	90

(b) Species: Tunny family

Country: Japan	unlimited
Korea	unlimited

(c) Species: Others

Country: Venezuela	unlimited
Barbados	unlimited

2. Number of vessels referred to in Article 3 (1):

United States of America	61
Japan	22

3. Maximum numbers referred to in Article 4:

Country	Maximum number of vessels in possession of a licence	Number of vessels authorized to fish at the same time	Maximum number of sea days
Barbados	5	2	285
Guyana	5	2	285
Japan	10	4	740
Korea	18	7	1 420
Surinam	15	6	1 250
Trinidad and Tobago	10	5	850
United States of America	10	4	795

4. Number of vessels referred to in Article 5:

Japan	5
Korea	10
Venezuela	6
Barbados	5

ANNEX II

Special conditions

1. The letters and registration numbers of a vessel in possession of a licence must be clearly marked on both sides of the prow and on both sides of the superstructure at the most visible point.

The letters and numbers must be painted in a colour that contrasts with the colour of the hull or superstructure and must not be effaced, altered, covered or masked in any other way.

2. A vessel in possession of a licence must communicate information to the Commission of the European Communities in Brussels (address: telex 24189 FISEU-B) via the Cayenne radio station (call sign FFJ) at the following times:

- (a) on each entry into the zone extending up to 200 nautical miles off the coast of the French department of Guyana, hereinafter called 'the zone';
- (b) each time on leaving the zone;
- (c) each time on entering a port of a Member State;
- (d) each time on leaving a port of a Member State;
- (e) every week in respect of the previous week from the date of entry into the zone referred to in (a) or from the date of leaving the port referred to in (d).

3. Communications transmitted in accordance with the conditions of the licence at the times specified in 2 above should include the following particulars, where appropriate, and should be transmitted in the following order:

- name of vessel,
- radio call sign,
- licence number,
- chronological number of the transmission for the trip in question,
- indication of which of the types of transmission, as set out in paragraph 2, is involved,
- date,
- hour,
- geographical position,
- quantity of each species caught during the fishing operation (in kilograms),
- quantity of each species caught since the previous transmission of information (in kilograms),
- the geographical coordinates of the position where the catches were made,
- quantities of catches, by species, transferred to other vessels (in kilograms) since the previous information,
- the name, call sign and, where applicable, licence number of the vessel to which the catch was transferred,
- the master's name.

4. The following code must be used in reporting species caught in accordance with paragraph 3:

S: Brown shrimp (Penaeidae),

Z: Tunny,

R: Other.

5. In cases where, for reasons of *force majeure*, the communication cannot be transmitted by the vessel in possession of a licence, the message may be transmitted by another vessel on behalf of the former.

ANNEX III

Declaration provided for in Article 10 (3)

LANDING DECLARATION ⁽¹⁾

Name of vessel:

Name of master:

Signatures:

Registration No:

Name of agent:

Voyage made from the

to the

Port of landing:

Species ⁽²⁾	Quantities landed, calculated in pounds live weight

Signature of
control officer:

⁽¹⁾ One copy may be kept by the master, a second copy is kept by the control officer, and a third copy is to be sent to the Commission of the European Communities.

⁽²⁾ The species to be indicated are those listed in Annex II, point 4.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3451/80
of 22 December 1980

**extending the period of application of Council Regulation (EEC) No 3310/75 on agriculture
in the Grand Duchy of Luxembourg**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Protocol on the Grand Duchy of Luxembourg annexed thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 541/70 of 20 March 1970 on agriculture in the Grand Duchy of Luxembourg ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3310/75 of 16 December 1975 on agriculture in the Grand Duchy of Luxembourg ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2933/79 ⁽³⁾, and in particular Articles 1 and 2 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, under the second subparagraph of Article 1 (1) of the Protocol on the Grand Duchy of Luxembourg, Belgium and the Netherlands are to apply the system provided for in the third paragraph of Article 6 of the Convention on the Economic Union of Belgium and Luxembourg of 25 July 1921; whereas the period of application of this system was last extended by Regulation (EEC) No 2933/79 until such time as full harmonization of specific duties on wine in the Community is achieved, but not beyond 31 December

1980; whereas, however, the Council has to decide to what extent these provisions should be retained, amended or discontinued;

Whereas at the present time the harmonization of specific duties on wine in the Community has not been achieved; whereas the application of the said system in favour of Luxembourg wines will continue to be of benefit to the agricultural income of the Grand Duchy of Luxembourg in the sector concerned;

Whereas having regard to the other reasons set out in Regulations (EEC) No 541/70 and (EEC) No 3310/75, the period of application of the latter Regulation should be extended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the first paragraph of Article 2 of Regulation (EEC) No 3310/75, '31 December 1980' is replaced by '31 December 1981'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1980.

For the Council

The President

J. SANTER

⁽¹⁾ OJ No L 68, 25. 3. 1970, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 328, 20. 12. 1975, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 334, 28. 12. 1979, p. 10.

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 3452/80
of 22 December 1980**

**amending Regulation (EEC) No 2529/80 laying down general rules in respect of production
aid for olive oil for the 1980/81 marketing year**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in particular Article 146 thereof,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80 ⁽²⁾, and in particular Articles 5 (4) and 36 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 12 of Council Regulation (EEC) No 2529/80 ⁽³⁾ lays down that mills must have forwarded to the Member States by 31 December 1980 all the information necessary to enable their pressing capacity to be determined; whereas Greece, which is to accede to the Community on 1 January 1981 cannot comply with

this time limit; whereas an appropriate date should therefore be laid down for forwarding the information referred to above by Greek mills,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The second indent of Article 12 of Regulation (EEC) No 2529/80 shall be replaced by the following indent:

— have forwarded to the Member States by 31 December 1980 all such information as will enable its pressing capacity to be determined, however, in respect of Greece, this information must be forwarded by 28 February 1981,.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1980.

For the Council

The President

J. SANTER

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 259, 2. 10. 1980, p. 3.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3453/80
of 22 December 1980
amending Council Regulation (EEC) No 154/75 on the establishment of a register of olive
cultivation in the Member States producing olive oil

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in particular Articles 22 and 146 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Council Regulation (EEC) No 154/75 ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1794/79 ⁽²⁾, lays down the time limits for establishing the register of olive cultivation in the producer Member States in the Community of Nine; whereas the same time limits should be fixed for establishing the register of olive cultivation in Greece and provision should be made for these time limits to run from 1 November 1982;

Whereas, in order to ensure that there are funds to cover the cost of establishing the register of olive cultivation in Greece, the amount of production aid paid to Greek olive growers to be withheld, and the period over which this should be done, should be laid down,

Article 1

Regulation (EEC) No 154/75 is hereby amended as follows:

1. the following subparagraph is added to Article 1 (2):
‘With regard to the establishment of the register of olive cultivation in Greece, the time limits referred to at (a) and (b) shall run from 1 November 1982.’
2. the following paragraph 2a is inserted in Article 3:
‘2a. The competent authorities of Greece responsible for payment of the production aid referred to in Article 5 of Regulation No 136/66/EEC shall, at the time of payment, effect a deduction of 0.96 ECU per 100 kilograms. This deduction shall apply to aid in respect of the 1980/81, 1981/82, 1982/83 and 1983/84 marketing years.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1980.

For the Council

The President

J. SANTER

⁽¹⁾ OJ No L 19, 24. 1. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 206, 14. 8. 1979, p. 3.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3454/80

of 22 December 1980

amending Regulation No 136/66/EEC on the establishment of a common organization of the market in oils and fats and Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in particular Article 146 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 21 of the Act introduces into Regulation No 136/66/EEC ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80 ⁽²⁾, an Article 42b making provision for the adoption of specific measures in respect of fresh and processed olives;

Whereas prepared and preserved olives do not fall within the scope of Regulation No 136/66/EEC; whereas an addition should be made to the list of products to which the said Regulation applies, and to amend in consequence Regulation (EEC) No 516/77 ⁽³⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The following two subheadings shall be added to Article 1 (2) (d) of Regulation 136/66/EEC:

'CCT heading No	Description
ex 20·01 C	Olives, prepared or preserved by vinegar or acetic acid with or without sugar whether or not containing salt, spices or mustard
ex 20·02 F	Olives, prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid'

2. Headings 20·01 and 20·02 in Article 1 of Regulation (EEC) No 516/77 shall be replaced by the following:

'CCT heading No	Description
ex 20·01	Vegetables and fruit, prepared or preserved by vinegar or acetic acid, with or without sugar, whether or not containing salt, spices or mustard, other than olives
ex 20·02	Vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, other than olives'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1980.

For the Council

The President

J. SANTER

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3455/80
of 22 December 1980

**amending, consequent on the accession of Greece, Regulation (EEC) No 3330/74 on the
common organization of the market in sugar**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in particular Article 146 (2) thereof,

Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby amended as follows:

Having regard to the proposal from the Commission,

1. the following subparagraph shall be added to Article 24 (1):

Whereas Regulation (EEC) No 3330/74 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78 ⁽²⁾, has provided for a system of sugar production quotas; whereas Article 24 of that Regulation has fixed the basic quantities for the Community of Nine; whereas Council Regulation (EEC) No 1592/80 of 24 June 1980 on the application of the system of production quotas in the sugar and isoglucose sectors during the period 1 July 1980 to 30 June 1981 ⁽³⁾, has extended that system to the 1980/81 sugar marketing year; whereas the Joint Declaration on sugar, milk products, olive oil and products processed from fruit and vegetables annexed to the final act of the Treaty of Accession, indicates that the maximum quota concerning sugar production in Greece shall be fixed at a level close to that corresponding to the quantities produced in Greece during a recent reference period the situation of which may not, however, exceed the sugar marketing year 1978/79; whereas within this maximum quota the basic quota is to be established in accordance with the rules in force in the Community of Nine;

‘Without prejudice to the first subparagraph and the first, second and third subparagraphs of paragraph 2 the Hellenic Republic shall allocate a basic quota to the undertaking having produced sugar during the period 1 July 1979 to 30 June 1980. Its basic quota in respect of the period 1 July 1980 to 30 June 1981 shall be equal to the quantity referred to in (i) of the last subparagraph of paragraph 2.’

2. the following shall be added to the last subparagraph of Article 24 (2):

‘(i) Greece 249 151 tonnes of white sugar.’

Article 2

Whereas these provisions should only apply until 31 March 1981,

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

It shall apply until 31 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1980.

For the Council

The President

J. SANTER

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 160, 26. 6. 1980, p. 12.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3456/80
of 22 December 1980

amending Regulations (EEC) No 337/79, (EEC) No 338/79 and (EEC) No 358/79
concerning the common organization of the market in wine

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in particular Article 146 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, since the Treaty of Accession was signed, Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾ has been amended, in particular by Regulation (EEC) No 453/80 ⁽²⁾ and by Regulation (EEC) No 454/80 ⁽³⁾;

Whereas the amendments provided for in Annex I to the Act of Accession to Article 30 (3) (a) and to the first indent of Article 40 (2) of Regulation (EEC) No 337/79 must be held to refer to the provisions of Articles 31 (3) and 40 (2) in their existing form;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1989/80 of 22 July 1980 ⁽⁴⁾, amending Regulation (EEC) No 337/79, introduced wine-growing zones C III (a) and C III (b) in place of zone C III;

Whereas this amendment should be incorporated in Article 7 of Council Regulation (EEC) No 338/79 of 5 February 1979 laying down special provisions relating to quality wines produced in specified regions ⁽⁵⁾ and in Article 5 of Council Regulation (EEC) No 358/79 of 5 February 1979 on sparkling wines produced in the Community and defined in item 13 of Annex II to Regulation (EEC) No 337/79 ⁽⁶⁾,

Article 1

1. Regulation (EEC) No 337/79 is hereby amended as follows:

(a) the following sentence shall be added to Article 31 (3) (a):

‘For Greece, the above deadlines shall be extended to 31 December 1984.’

(b) the first indent of Article 40 (2) shall be replaced by the following text:

‘— whose vineyards are situated in the Italian and Greek sections of wine-growing zones C and for whom the additional rate to be fixed shall not be higher than 2 %’.

2. Regulation (EEC) No 338/79 is hereby amended as follows:

in Article 7 (2), the expression ‘in zone C III’ shall be replaced by the expression ‘in zones C III (a) and C III (b)’.

3. Regulation (EEC) No 358/79 is hereby amended as follows:

in the third indent of Article 5 (1) (d), the expression ‘or C III’ shall be replaced by the expression ‘C III (a) or C III (b)’.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1980

For the Council
The President
J. SANTER

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 57, 29. 2. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 57, 29. 2. 1980, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 48.

⁽⁶⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 130.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3457/80

of 22 December 1980

amending Regulation (EEC) No 1655/76 extending the transitional arrangements for the import of New Zealand butter into the United Kingdom

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the 1972 Act of Accession, and in particular Article 5 (2) of Protocol 18,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, further to Protocol 18, Council Regulation (EEC) No 1655/76 of 29 June 1976 extending the transitional arrangements for the import of New Zealand butter into the United Kingdom ⁽¹⁾ authorized the United Kingdom, as a transitional measure, to import certain quantities of New Zealand butter on special terms from 1978 to 1980; whereas in the interval while awaiting a Council decision on the Commission's proposal regarding new import measures for New Zealand butter into the Community, it is appropriate not to cease application of Regulation (EEC) No 1655/76 on the 31 December 1980; whereas to this effect a quantity

should be fixed which New Zealand can import into the United Kingdom during the month of January 1981, and for which the cif price fixed by Regulation (EEC) No 2540/80 ⁽²⁾ must be respected,

HAS ADOPTED THE PRESENT REGULATION:

Article 1

Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 1655/76 shall be completed by addition of the following subparagraph:

'The quantity limit shall be fixed at 7 920 tonnes for the month of January 1981.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable to all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1980.

For the Commission

The President

J. SANTER

⁽¹⁾ OJ No L 185, 9. 7. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 260, 3. 10. 1980, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3458/80

of 17 December 1980

amending Regulation (EEC) No 2527/80 laying down technical measures for the conservation of fishery resources

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 2527/80 ⁽¹⁾, and in particular Article 21 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the validity of Regulation (EEC) No 2527/80 was limited to 20 December 1980, pending the implementation of other measures of fisheries policy;

Whereas, however, since the Council did not adopt such measures in good time, the term of validity of Regulation (EEC) No 2527/80 should be extended in order not to

jeopardize protection of the sea bed or the balanced exploitation of resources;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the second subparagraph of Article 22 of Regulation (EEC) No 2527/80 the date '20 December 1980' shall be replaced by '31 January 1981'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 December 1980.

*For the Council**The President*

P. HELMINGER

⁽¹⁾ OJ No L 258, 1. 10. 1980, p. 1.